

SAISON CYCLONIQUE

UN EXERCICE GRANDEUR NATURE POUR SE PRÉPARER



page 02

**Louis Mussington
convoqué devant
le tribunal**

page 02

**La Mission locale
et la Réserve naturelle
officialisent leur partenariat**

page 04

**Théâtre : les ados
des Apatrides
montent sur scène**

page 09

West Indies Spa

by
Bulles et Beautés

Prise de RDV
sur Planity

www.westindies-spa.com
westindies@gmail.com
(+590) 690 72 65 22 - (+590) 690 22 32 61

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00 HOPE ESTATE 8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30 HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC
**PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

THE NEW BMW X2

MBS | ZA HOPE ESTATE 97150 ST Martin | 0590 778 992

Modelé présenté : BMW X2 M35i xDrive. Consommation de carburant combinée (WLTP) en l/100 km : 7,7-8. Émissions de CO₂ combinées (WLTP) en g/km : 174-181. Visuel non contractuel. Sous réserve d'erreurs typographiques. Voir conditions en concession. Pour les trajets courts, privilégiez la marche ou le vélo | #SeDéplacerMoinsPolluer

Saison cyclonique : un exercice grandeur nature pour se préparer

Alors que la saison cyclonique vient d'être lancée, mardi 2 juin Saint-Martin a accueilli une séquence de l'exercice CARAÏBES-26 organisé par les Forces armées aux Antilles. Mené du 17 mai au 4 juin, cet entraînement interarmées, interministériel et interalliés vise à préparer la réponse des acteurs civils et militaires face à une catastrophe naturelle.

Reconnaissance de zones sinistrées, recherche de victimes, évacuations, les acteurs militaires et civils se sont entraînés durant cinq jours. Simuler les conséquences du passage d'un cyclone de catégorie 4, tel était le scénario joué cette semaine à Saint-Martin. Après des premières phases d'exercice à Marie-Galante puis en Martinique, cette dernière séquence s'est concentrée sur l'après-cyclone.

DES ATELIERS OPÉRATIONNELS

Le site de la Belle Créole a servi de théâtre à plusieurs ateliers opérationnels. Le premier a



consisté à mettre en place un point de tri des victimes, permettant de prioriser leur prise en charge selon la gravité des blessures. Un deuxième, assuré par les jeunes du RSMA de Guadeloupe, portait sur l'intervention en zone fortement sinistrée. Les équipes ont alors dû se frayer un chemin pour rechercher des victimes. Le troisième, assuré par les pompiers, consistait à rechercher des survivants dans des « poches de vie » et évacuer les blessés, y compris par la mer lorsque les routes sont impraticables. Pompiers de Saint-Martin, de Saint-Barthélemy et de Guadeloupe, militaires du 33e régiment d'infanterie de Marine, RSMA de Guadeloupe, Croix-Rouge, Sécurité civile, Gendarmerie et partenaires étrangers ont participé à l'exercice.

Sur l'eau, les navires français, le Bâtiment de soutien et d'assistance outre-mer (BSAOM) Dumont d'Urville et la frégate Germinal, ainsi qu'une frégate colombienne, ont pris part à des manœuvres de sauvetage et d'hélicoptère. « Cet entraînement mutuel, interne, national et international, est primordial dans la région, puisque nous sommes amenés à intervenir un peu partout », a souligné le commandant Benoît Aiglin, représentant de l'État-major des Forces armées aux Antilles.



TIRER DES LEÇONS DU PASSÉ

À Happy Bay, des moyens militaires et civils d'aide aux sinistrés ont été déployés. Sous les tentes, on retrouve un poste médical avancé, déployé par les personnels soignants des armées. La Croix-Rouge française a également présenté ses moyens avec un accueil des sinistrés, un soutien psychologique, ou encore la distribution de dispositifs de première nécessité. « Ces kits couvrent les besoins d'un foyer de 5 personnes pour un mois en matière d'hygiène, de sommeil, d'abri, de cuisine, de nettoyage ou encore de stockage de l'eau », explique Maria-Bonita Amorim Da Silva, coordinatrice à la Croix-Rouge française. À l'écart des installations, une morgue mobile figurait aussi parmi

les équipements déployés par la Sécurité civile.

Pour le contre-amiral Jean-Baptiste Soubrier, commandant supérieur des Forces armées aux Antilles, l'exercice constitue un enjeu important d'autant que le territoire ne dispose pas d'implantation militaire permanente. « Il est essentiel de venir pour connaître le terrain et être en mesure d'intervenir en cas de besoin ». Le préfet Cyrille Le Vély a quant à lui insisté sur les enseignements tirés d'Irma en 2017, notamment en matière de sécurité. « Lors du passage du cyclone Irma, les pillages avaient beaucoup marqué les esprits. La Gendarmerie a prévu de s'installer dans des coins stratégiques avant le cyclone, afin que ces phénomènes ne puissent pas se renouveler », a-t-il indiqué. Au total, près de 300 personnes ont été mobilisées dans le cadre de cet exercice. Organisé tous les deux ans, il permet de renforcer la coordination régionale et de capitaliser sur les retours d'expérience. « À chaque fois, on en tire les leçons pour être meilleurs le jour où cela arrivera », a résumé le commandant Benoît Aiglin. Pour l'ensemble des acteurs militaires et civils présents l'objectif demeure le même, être prêts à intervenir, avant, pendant et après une catastrophe naturelle.

L.G



Le président de la Collectivité territoriale convoqué devant le tribunal

Louis Mussington devra comparaître en octobre prochain devant le tribunal de proximité de Marigot. Le président de la Collectivité territoriale de Saint-Martin est poursuivi dans deux dossiers distincts, l'un pour prise illégale d'intérêts, l'autre pour favoritisme et détournement d'objet public, aux côtés de quatre vice-présidents.

Le président de la Collectivité territoriale de Saint-Martin, devra prochainement s'expliquer devant la Justice. Après deux passages en garde à vue à la gendarmerie de Saint-Martin, Louis Mussington a signé, mercredi 3 juin, ses deux Convocations par officier de police judiciaire (COPJ). Une mesure de convocation directe à une audience devant le tribunal, qui permet d'accélérer une procédure en réduisant le temps d'attente entre l'infraction et l'audience. Louis Mussington comparaitra donc en octobre prochain, dans deux affaires différentes.

La première porte sur des soupçons de prise illégale d'intérêts. Les faits reprochés concernent le recrutement, entre 2022 et 2024, de cinq personnes présentées comme appartenant à

son entourage proche au sein des effectifs de la Collectivité. Cette audience doit se tenir les 5 et 6 octobre. La seconde implique également quatre vice-présidents de la Collectivité : Alain Richardson, Bernadette Davis, Michel Petit et Dominique Louisy. Ils sont poursuivis, avec Louis Mussington, pour favoritisme et détournements d'objet public. La procédure concerne l'utilisation à titre personnel de véhicules pris en charge par la Collectivité, sans appel d'offres ni passation de marchés publics. Les cinq élus sont convoqués devant le tribunal du 7 au 9 octobre 2026. Contactée, la Collectivité territoriale n'a pour l'heure apporté aucune réponse publique concernant ces affaires. Louis Mussington pourrait toutefois s'exprimer à l'occasion du Conseil territorial du 5 juin.

ZION SOCIAL CLUB
Bar à jeux
Anse Marcel Marina - Saint Martin

SCAN ME!

Arcade
Salle de Billard
Air Hockey
Baby-foot
Simulateur
Espace Gaming

LES MINI CHEFS ZION
CUISSER, DÉCORER, DÉGUSTER... ET S'AMUSER!
DIMANCHE 7 JUIN
DE 14H30 À 17H
20€
DE 4 À 10 ANS
PLACES LIMITÉES
RÉSERVATION CONSEILLÉE!

DIMANCHE 7 JUIN
À PARTIR DE 18H
TOURNOI DE KEMS!
AMBIANCE CONVIVIALE, LOTS À GAGNER ET PLAISIR GARANTIS!
VENEZ TESTER VOTRE MÉMOIRE, VOTRE RAPIDITÉ ET VOTRE STRATÉGIE!

REGGAE LIVE MUSIC
SAMEDI 6 JUIN
19H > 22H
LIVE & POSITIVE!
GOOD MUSIC
GOOD VIBES
GOOD PEOPLE
ROOTS & CULTURE

VENDREDI 5 JUIN
À PARTIR DE 20H
UNDERCOVER! QUI EST L'IMPOSTEUR?
UNDERCOVER QUI MENT ? QUI OBTIENT ? QUI EST L'IMPOSTEUR ?
BLUFFEZ, OBSERVEZ, DÉMASQUEZ
QUI ÊTES-VOUS VRAIMENT ?

Anse Marcel Marina
Infos et réservations au 05 90 29 96 01 - 06 90 52 75 85

HDfactory



WWW.HD-FACTORY.COM

Celebrating 13 years of passion.

ANNIVERSARY % SALE

DU LUNDI 1^{er} JUIN AU SAMEDI 13 JUIN

CARRELAGE

PIERRE NATURELLE

SALLE DE BAIN

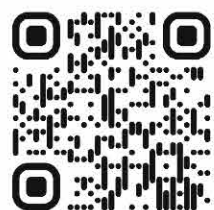
15%

20%

30%

40%

50%



65 Union Road, Cole Bay
Sint Maarten
+590 690 66 08 33

4 Rue Gardabelle, Grand Case
Saint Martin
+590 690 22 42 92

Spin & Drive

SELTOS

SONET

SORENTO

**JUSQU'À 2200€*
DE REMISES**

**JUSQU'À 2500€*
DE REMISES**

**JUSQU'À 3000€*
DE REMISES**

Venez tenter votre chance pour gagner des remises !!!

SOREMAR

SOREMAR BELLEVUE
SHOWROOM
Lun-Ven 8h - 18h / Sam 9h - 12h30 - Tél 0590 51 18 92

SOREMAR GALISBAY
GARAGE 8h - 12h / 14h - 17h - STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 - PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06

KIA SXM

Soremar

Photos non contractuelles. * Voir conditions en concession.

Vie locale

97150 #1014- VENDREDI 5 JUIN 2026 - PAGE 04

La Mission locale et la Réserve naturelle officialisent leur partenariat

Mercredi 3 juin, la Mission locale de Saint-Martin et l'Association de gestion de la réserve naturelle nationale de Saint-Martin (AGRNSM) ont signé une convention de partenariat. Un accord destiné à rapprocher les jeunes du territoire des métiers liés à l'environnement, à la biodiversité et à la préservation des espaces naturels.



Caroline Rodrigues directrice de la Mission locale de Saint-Martin et Anne-Karine Fleming, présidente de l'Association de gestion de la réserve naturelle nationale de Saint-Martin (AGRNSM)

Un document pour formaliser une collaboration déjà engagée. Au-delà de la simple signature, la convention qui unit désormais Mission locale de Saint-Martin et l'Association de gestion de la Réserve naturelle nationale de Saint-Martin (AGRNSM) officialise un partenariat déjà mis en place.

Pour la Mission locale, l'enjeu de cette convention est de faire découvrir aux jeunes de 16 à 25 ans la diversité des métiers por-

tés par l'AGRNSM. « Beaucoup entendent parler de la Réserve, mais ne savent pas vraiment ce qu'elle fait », explique Caroline Rodrigues, directrice de la Mission locale. Ce partenariat doit alors permettre aux jeunes de participer à des activités de terrain, de mieux connaître la faune, la flore et la biodiversité de leur île.

Des immersions au sein des équipes de la Réserve seront également possibles. D'une durée d'une journée à un mois, elles constituent un outil important d'orientation. Les jeunes peuvent ainsi observer, poser des questions et vérifier si un métier les intéresse réellement.

DE NOUVELLES PERSPECTIVES AUTOUR DE L'ENVIRONNEMENT

La Réserve naturelle souhaite également montrer que les métiers de l'environnement ne se limitent pas aux seuls profils scientifiques. Céline Frémaux, conservatrice de la Réserve naturelle nationale de Saint-Martin, rappelle que la structure regroupe des missions de suivi naturaliste, d'éducation à l'environnement, de valorisation ou encore des postes administratifs. Par exemple, des jeunes issus de parcours d'animation, titulaires ou en formation BAFA, pourraient ainsi trouver leur place dans les actions d'éducation à l'environnement menées par l'AGRNSM.

Ce partenariat répond également à un objectif plus large qui consiste à ouvrir de nouvelles perspectives professionnelles sur le territoire, autour de l'économie bleue et de l'environnement. Caroline Rodrigues rappelle qu'environ 750 jeunes de 16 à 25 ans, sortis du système scolaire, sans emploi ni formation, relèvent aujourd'hui du public de la Mission locale de Saint-Martin. Parmi eux figurent peut-être les futurs acteurs de la protection du patrimoine naturel saint-martinois.

L.G

Le SER et le CESC renforcent leur coopération institutionnelle

Le jeudi 21 mai 2026 à Philipsburg, le Conseil socio-économique de Sint Maarten (SER) a accueilli une délégation du Conseil économique, social et culturel de Saint-Martin (CESC). La délégation a été reçue par Gérard Richardson, secrétaire général du SER.



Après une première réunion en décembre 2025, cette nouvelle rencontre confirme la volonté des deux institutions d'inscrire leur coopération dans la durée. Au cours des échanges, Gérard Richardson a présenté la situation actuelle du SER, qui attend la nomination de son conseil d'administration ainsi que l'adoption d'une nouvelle loi régissant le processus de nomination des représentants des organisations d'employeurs et d'employés. Ce texte vise à établir des critères clairs, transparents et objectifs pour la sélection et la nomination des représentants du secteur privé et des syndicats. De son côté, Mme Ida Zin-Ka-Ieu a réaffirmé l'engagement du CESC à soutenir le SER et à consolider les liens entre les deux institutions. Elle a rappelé le rôle du CESC comme quatrième pilier institutionnel de Saint-Martin, représentant la société civile et jouant un rôle clé dans la démocratie participative.

Composé de 23 membres issus d'organisations professionnelles, syndicales, associatives et citoyennes, le CESC contribue au développement économique, social et culturel de Saint-Martin et garantit une grande diversité de points de vue dans son travail consultatif sur la partie nord de l'île. À l'issue de la réunion, les deux organisations ont confirmé leur volonté d'œuvrer ensemble sur les problématiques communes à Sint Maarten et Saint-Martin. Les secrétariats du SER et du CESC ont notamment convenu de préparer un rapport conjoint à destination de la Collectivité de Saint-Martin et du Gouvernement de Sint Maarten, afin d'identifier les défis, les opportunités et les pistes de coopération transfrontalière au bénéfice des populations des deux territoires.

97150

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint-Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD
4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297
N° CPPAP 0524C94898
DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan Milovanovic

AGORA IDN
www.agora-idn.com
COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - SOCIAL
EXPERTISE COMPTABLE DEPUIS 1983
CRÉATION - CONSEIL - AUDIT

A votre disposition pour vous recevoir dans ses bureaux pour toute information ou mission comptable.

Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN
Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

MAÎTRE GELANY

GRAND MÉDIUM VOYANT INTERNATIONAL
15 ANS D'EXPÉRIENCE, SÉRIEUX

Quelque soit votre problème venez me voir, je trouverai une solution grâce à mes travaux occultes ancestraux africains...

CHANCE

AFFAIRES

RETOUR AFFECTIF

FIDÉLITÉ

EXAMEN

DÉSIVOUEMENT

IMPUISSANCE SEXUELLE

TRAVAIL SÉRIEUX, RAPIDE ET EFFICACE

REÇOIT 7/7j SUR RDV

>>> DISCRÉTION ASSURÉE • FACILITÉS DE PAIEMENT <<<

+33 7 58 89 04 55
/ WHATSAPP

Monsieur Jean RICHARD,
Président des Anciens Combattants de Saint-Martin
et son bureau, vous invite ainsi que tous les saint-martinois à la **CÉRÉMONIE D'HOMMAGE «aux morts pour la France» en Indochine**

Lundi 8 juin 2026
à 16h45 précises
au Monument aux Morts de Marigot

D'avance, merci pour votre participation.
Votre Président

Entreprendre au féminin avec l'Adie

Du 1er au 5 juin, l'Association pour le droit à l'initiative économique (Adie) consacre une semaine entière à l'entrepreneuriat féminin : ateliers gratuits, webconférences, rencontres. L'objectif — guider, accompagner et outiller toutes celles qui souhaitent se lancer ou développer leur activité sur le territoire, en mettant à disposition des outils concrets et des conseils adaptés à chaque situation. Parmi celles qui ont franchi le pas, Selma Richardson — dont le parcours illustre ce que l'accompagnement de l'Adie peut concrètement changer.

C'est cette trajectoire qu'incarne Selma Richardson, fondatrice de Senaia's Cosmetics, rue de Hollande à Marigot, en face du stade. Plus jeune, elle crée ses premières crèmes naturelles, adaptées aux besoins de sa fille, puis développe progressivement une gamme capillaire complète. En 2024, elle ouvre son salon. En 2025, elle repart se former en France et revient avec cinq diplômes spécialisés. Pour financer la transformation de son espace, elle contracte le premier prêt de sa vie — 10 000 euros auprès de l'Adie. L'association ne se limite pas au financement : conseils stratégiques, montage de dossier, suivi dans la durée, Selma dit avoir trouvé en sa conseillère un véritable partenaire, à l'écoute et disponible. « Le montage du dossier s'est passé en douceur. J'étais déterminée, et accompagnée, tout est allé très vite », confie-t-elle. « Les femmes ont les compétences et le pouvoir de s'imposer dans le monde économique. Ce qui leur manque parfois, c'est l'information sur les aides auxquelles elles ont droit. » Aujourd'hui, Senaia's Cosmetics représente les valeurs de sa fondatrice, et



Selma Richardson, fondatrice de Senaia's Cosmetics

s'est même agrandie avec deux nouvelles collaboratrices. « J'ai fait de ma passion mon métier », conclut-elle. Un exemple que l'Adie et ses partenaires s'emploient à multiplier, en accompagnant sur le territoire toutes celles qui osent se lancer. **S.M**

Le Code Noir a été abrogé

Jeudi 28 mai à l'Assemblée nationale, les députés ont voté à l'unanimité pour l'abrogation du Code noir et l'ensemble des textes ayant réglementé l'esclavage dans les colonies françaises. Ces édits royaux des XVIIe et XVIIIe siècles n'avaient jamais été formellement supprimés par la loi depuis l'abolition de l'esclavage en 1848.

La proposition de loi de Max Mathiasin, député guadeloupéen du groupe Libertés, Indépendants, Outre-mer et Territoires (LIOT) a été examinée à partir de 9h dans l'Hémicycle. Le texte a ensuite été cosigné par des députés allant de La France insoumise aux Républicains, le Rassemblement national n'ayant pas été invité à signer. Une révocation qui intervient vingt-cinq ans après la loi Taubira, reconnaissant la traite et l'esclavage comme crime contre l'humanité. Suite au vote le rapporteur de

la loi a été ému aux larmes et a salué « un pas supplémentaire, un hommage aux hommes et aux femmes, aux enfants mis en esclavage ». La ministre des Outre-mer, Naïma Moutchou a quant à elle affirmé que le Code Noir « n'a plus d'effet depuis longtemps mais son empreinte et son poids sont toujours là », appelant à « sortir de notre droit un texte indigne ».

**Propos recueillis par nos confrères du journal Le Monde*

Droit de réponse : STIS 978

À la suite de la publication, le 29 mai 2026, d'un article intitulé « Grève annoncée au Service Territorial d'Incendie et de Secours », le Service Territorial d'Incendie et de Secours de Saint-Martin (STIS 978) souhaite exercer son droit de réponse, conformément à l'article 13 de la loi du 29 juillet 1881.

1. Aucun sapeur-pompier du STIS 978 n'est en grève. Contrairement à ce que laisse entendre l'article, aucun préavis de grève n'a été déposé auprès du STIS 978, et aucun sapeur-pompier n'est en grève. Les missions de secours à la population, de lutte contre l'incendie, de protection des personnes et des animaux, ainsi que l'ensemble des interventions d'urgence, sont assurées normalement et sans interruption 7j/7 et 24h/24.

2. Précisions sur la situation individuelle évoquée dans l'article
« Le mouvement évoqué concerne un différend individuel lié à une procédure de recrutement conduite dans le strict respect des règles applicables, sans incidence sur l'engagement et la continuité du service assuré par les sapeurs-pompiers du STIS 978. Il est par ailleurs rappelé que le mouvement social actuellement visible relève d'une autre collectivité publique. »

3. Le STIS 978 regrette l'amalgame fait avec ses personnels opérationnels
L'article associe les sapeurs-pompiers à un conflit individuel qui ne les concerne pas. Le STIS 978 tient à rappeler que ses personnels opérationnels : accomplissent leurs missions avec professionnalisme, ne sont engagés dans aucun mouvement social, demeurent pleinement mobilisés au service de la population.

4. Le STIS 978 réaffirme son attachement au service public et à la sérénité des échanges
L'établissement rappelle son engagement constant en faveur d'un fonctionnement transparent, d'un dialogue respectueux avec l'ensemble des acteurs institutionnels et syndicaux, et de la continuité du service public de secours.

Le Président du Conseil d'Administration du STIS 978
Steven COCKS



-10 %

sur tout le rayon Maisons du Monde sur présentation de ce coupon du 5 au 12 juin 2026, hors produits catalogue

TROPIXA
MAISON & AMBIANCES

& MAISONS DU MONDE

3 rue Beaupréa
ZA de l'espérance
97150 - GRAND CASE
Tel : 0590 77 68 67
contact-sxm@tropixa.gp

TROPIXA & MAISONS DU MONDE



Fast, Fair & Always There



PORT
ST. MAARTEN
GROUP

SATURDAY
6 JUNE
2026

8 PM
SHARP

**DIAMOND
NATURAL**

GUYANA

TRIXX
USA

**NIKKI
CROSBY**

TRINIDAD

**PRETTY BOY
FLOYD**

JAMAICA

HOSTED BY
RUMMER
ST MAARTEN

**Laugh till
Belly
BURST
COMEDY
SHOW 18TM**
SKM

AT THE ALEEZE EVENT HALL



\$40 in advance // \$50 at the door

TICKETS AT: Van Dorp Bookstores (Madame Estate, Simpson Bay),
Levi's (Marigot), **Suki supermarket** (French Quarter), **on bizouk.com**



**FIRST
RESPONSE**



SOTTRA

97150

Lancement des inscriptions pour les stages d'été

Les vacances approchent et les inscriptions pour les stages d'été sont officiellement ouvertes. Pour occuper les enfants pendant la période estivale, leur permettre de découvrir de nouveaux sports ou de nouvelles activités, plusieurs structures proposent des animations tout au long des vacances.

A Quartier d'Orléans, Sandy Ground et Saint-James, les familles peuvent profiter des animations gratuites organisées dans le cadre de l'Anim vacances quartier 2026. Ces activités se dérouleront du 8 juillet au 7 août 2026, de 9h à 16h. Au programme : jeux, cohésion et dépassement de soi. Renseignements au 06 90 57 37 62 ou par mail à speedyplus@orange.fr.



Côté sport collectif, le Soccer 5, situé route d'Orient Bay, propose des stages de football encadrés par un éducateur diplômé. Une première session est prévue pour les enfants de 6 à 9 ans, du 6 au 10 juillet, puis une seconde pour les 10 à 13 ans, du 13 au 17 juillet. Les journées se déroulent de 9h à 16h, avec foot, jeux, quiz, activités manuelles et matchs. Collation, repas inclus et surprises sont également au programme. Le prix varie selon la formule choisie. Renseignements au 06 90 70 15 66.



Les amateurs de mer pourront aussi découvrir la voile avec le club Saint-Martin Voile pour tous (SMVT), qui organise des stages pour les enfants à partir de 5 ans, du 29 juin au 14 août, du lundi au vendredi. Les participants pourront s'initier à la voile dans un cadre sécurisé et convivial. Deux formules sont proposées : 100 € la semaine en demi-journée ou 180 € la semaine en journée complète, avec pique-nique à prévoir. Les horaires sont de 9h à 11h30 et de 13h à 15h30. Contact : 06 90 71 29 98.



Au Galion, le SXM Surf Club propose des stages de surf du 6 au 26 juillet 2026, du lundi au vendredi, de 9h30 à 12h30. Les enfants pourront découvrir les bases de cette discipline, travailler leur équilibre, la coordination, ou encore se perfectionner et participer à un barbecue en fin de semaine. Le tarif est de 230 € les cinq matinées. Les inscriptions se font via WhatsApp au 06 90 35 38 95.



Pour les enfants qui souhaitent apprendre tout en s'amusant, l'école Lamartine propose des matinées consacrées au français et aux mathématiques, de 8h à 14h, ainsi que des ateliers l'après-midi de 14h à 16h. Au programme : karaoké, peinture et jeux. Les stages auront lieu du lundi 6 au vendredi 31 juillet. Les forfaits sont proposés à 125 € la semaine pour les matinées et 130 € la semaine pour les après-midis. Renseignements au 06 90 39 69 93 ou 06 90 61 70 88.



Enfin, Paris Saint-Germain Academy Saint-Martin ouvre également les inscriptions pour son stage des grandes vacances organisé à Marigot. Ouvert aux filles et aux garçons de 8 à 15 ans, ce stage se déroule de 8h à 16h, du 6 au 31 juillet, avec des sessions du 6 au 10 juillet, du 13 au 17 juillet, du 20 au 24 juillet et du 27 au 31 juillet. Au programme : exercices techniques, tactiques et physiques pour développer les compétences de chaque joueur. Inscriptions sur www.billetweb.fr/soccer-camps-grande-vacances et renseignements au 06 91 28 92 54 ou au 06 90 37 55 79.

Activités sportives ou culturelles, les petits saint-martinois auront cette année encore de quoi passer un été actif. Les places étant limitées selon les structures, il est conseillé de se rapprocher rapidement des organisateurs pour finaliser les inscriptions. **L.G**

DU 5 AU 11 JUIN 2026

Les PROMOS DE LA Semaine

OUVERT 7/7 DE 7 À 20H.

BAIENNETTLÉ BAIE ORIENTALE MARIGOT SANDYGROUND OYSTERPOND CADISMARKET.COM

0€95
~~1.45~~

CHOUX DE BRUXELLES 400G BELLE FRANCE
2,38€ LE KILO



2€95
~~4.30~~

OEUF DE LOMPE ROUGES 100G VIGNIR
29,50€ LE KILO



5€95
~~7.95~~

GEL INVISIBLE 190ML VIVELLE DOP
31,32€ LE LITRE



0€95
~~1.45~~

CHOUX DE BRUXELLES 400G BELLE FRANCE
2,38€ LE KILO



2€50
~~3.40~~

CANNELLONI PUR BOEUF 400G BELLE FRANCE
6,25€ LE KILO



4€95
~~6.90~~

CRÈME ENTIÈRE 2X 25CL BRIDÉLICE
9,90€ LE LITRE



3€90
~~5.15~~

CRUESLI CHOCOLAT NOIR 450G QUAKER
8,67€ LE KILO



2€50
~~3.70~~

GRATIN D'AUBERGINES À LA PROVENÇALE 400G BELLE FRANCE
6,25€ LE KILO



2€30
~~3.15~~

BOULGOUR 450G TIPIAK
5,11€ LE KILO



2€15
~~2.95~~

SAUCE PROVENÇALE 425G PANZANI
5,06€ LE KILO





CADISMARKET

La Proximité au Meilleur Prix !

JUSQU'AU DIMANCHE 21 JUIN 2026

OPÉRATION GROS VOLUMES

**2€
39**

COQUILLETES
OU TORTI
LEADER PRICE
1 kilo



**1€
99**

MACARONI
OU SPAGHETTI
LEADER PRICE
1 kilo



**4€
69**
1 LITRE

GEL DOUCHE EVOLUDERM HUILE PRÉCIEUSE,
DÉLICE KARITÉ, ARGAN DIVIN, MONOÏ
OU DOUCEUR AMANDE 1 litre



**4€
79**
1 LITRE

SHAMPOING EVOLUDERM HUILE DE RICIN,
HUILE PRÉCIEUSE, DÉLICE KARITÉ, ARGAN
DIVIN, MONOÏ OU PLUIE DE COCO 1 litre

**90
Biscottes**

**4€
39**

BISCOTTES
90 TRANCHES
750 g soit 5.85€
le kilo



**3€
15**

COCKTAIL DE FRUITS
SIROP LÉGER LEADER PRICE
825 gr soit 3.82€ le kilo



**6€
49**

COORS LIGHT
6x33 cl soit 3.28 le litre



HEINEKEN
PACK DE 24
24x25 cl
soit 3.33€
le litre

**19€
95**

SPÉCIAL MONDIAL 2026

**3€
29**

PERLE DE FROMAGE
MIEL, MANGO OU FIGUE
125 gr soit 26.32€ le kilo



**4€
09**

OLIVES VERTES
DÉNOYAUTÉES
850 gr soit 4.81€ le kilo



**1€
65**
LE LITRE

JUS SAVEUR
TROPICALE
LEADER PRICE
2 litres 3.29€
soit 1.65€ le litre



**4€
89**

CHIPS
NATURE
LEADER PRICE
350 gr soit
13.97€ le kilo



**4€
15**

NOIX
DE CAJOU
LEADER PRICE
300 gr soit
13.83€ le kilo



**0€
73**
LE LITRE

EAU
DÉMINÉRALISÉE
LEADER PRICE
les 5 litres 3.65€

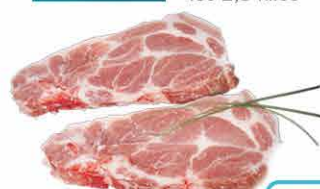


**2€
52**
LE KILO

MULTI
CROQUETTES
POUR CHIEN
LEADER PRICE
les 10 kilos
25.19€

**5€
48**
LE KILO

CÔTES DE PORC
13.69€
les 2,5 kilos



Origine
FRANCE



**13€
99**
LE KILO

VIVANEAU
20.99€
les 1,5 kilos



Origine
SURINAME



**8€
45**
LE KILO

COLIN EN
BARQUETTE
1 kilo

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION
POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. WWW.MANGERBOUGER.FR

Suggestion de présentation
Photos non contractuelles.
Dans la limite des stocks disponibles

**LEADER PRICE
SAINT-MARTIN**

Plantation Mont Vernon
SAINT-MARTIN

Téléphone : 0590 92 41 45

Ouverture / Opening hours:

Du lundi au samedi de 7h30 à 19h30

Le dimanche de 8h à 13h.

From Monday to Saturday from 7.30am to 7.30pm

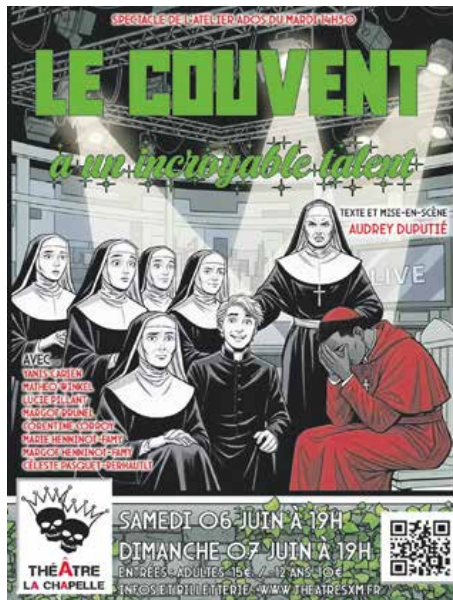
Sunday from 8 am to 1 pm.

**LEADER
PRICE**



Le couvent a un incroyable talent : les ados des Apatrides montent sur scène

L'atelier Les Apatrides présente sa nouvelle création, « Le couvent a un incroyable talent », un spectacle écrit et mis en scène par Audrey Duputié. Portée par les adolescents de 16 à 18 ans de l'atelier du mercredi à 14h30, cette pièce propose une proposition originale et décalée. Au couvent de Sainte-Mère de la Solitude, le père Scott cherche une solution pour repeupler les lieux. Son idée ? Faire appel à la télé-réalité. Sur scène, le public retrouvera Yanis Carien, Mathéo Winkel, Lucie Pillant, Margot Brunel, Corentine Corroy, Marie Henninot-Famy, Margot Henninot-Famy et Céleste Pasquet-Berhault. Les représentations auront lieu samedi 6 juin et dimanche 7 juin à 19h. Tarifs : 15 € pour les adultes, 10 € pour les enfants de 6 à 12 ans et 10 € pour les membres. Un supplément de 0,50 € s'applique pour les achats en ligne. Réservation sur : <https://www.theatresxm.fr/>



Le DPSF Warm-Up revient pour un week-end 100 % salsa

Les 13 et 14 juin 2026, le restaurant les Mets Tissés accueille une nouvelle édition du DPSF Warm-Up. Pendant deux jours, les passionnés comme les curieux pourront profiter d'un programme rythmé autour de la salsa. Un événement qui comptera parmi les danseurs les artistes internationaux Angel & Stephany, venus de New York ainsi que Karuk, danseur originaire de Guadeloupe. Pensé comme une mise en bouche avant la prochaine édition du DP Salsa Festival, le DPSF Warm-Up invite le public à vivre une expérience conviviale, entre dîner-spectacle et soirée dansante. Réservation sur : <https://book.dpsalsa.com/dpsf-2025>



Cirque en forêt : séances de découverte dès 5 ans

À partir du 10 juin, le Cirque Leucques propose des ateliers de cirque en forêt pour les enfants à partir de 5 ans. Au programme : tissu aérien, acrobaties, équilibre et ateliers créatifs autour de l'univers du cirque. Les séances auront lieu tous les mercredis et samedis, du 10 au 27 juin. Chaque semaine les enfants découvriront les arts du cirque tout en explorant une nouvelle thématique : les 10 et 13 juin, ils fabriqueront leurs propres balles de jonglage ; les 17 et 20 juin, ils découvriront la création de bolas foulards ; puis les 24 et 27 juin, place aux contes et aux marionnettes. Tarif : 30 € la demi-journée. Infos et inscriptions par WhatsApp au 06 90 44 11 34 ou sur leucques.wixsite.com/cirqueleucques



Journée nettoyage à l'îlet Pinel

Dimanche 7 juin, l'association Clean Up Saint-Martin organise une journée de nettoyage sur l'îlet Pinel. Une première pour l'organisme et une opération qui reste volontairement limitée en nombre de participants. Une quinzaine de personnes sont attendues et l'événement sera donc réservé aux bénévoles et habitués de l'association. Pour cette journée, Clean Up Saint-Martin peut compter sur plusieurs collaborations locales, notamment avec les passeurs, ainsi qu'avec l'Association de gestion de la réserve naturelle



de Saint-Martin (AGRNSM) qui met à disposition un bateau afin de faciliter l'évacuation des déchets collectés. Clean Up Saint-Martin, souhaite poursuivre ce type d'opérations et une prochaine intervention pourrait être organisée en octobre sur l'îlet Tintamarre. **L.G**

Le restaurant l'Oasis fête la musique

Le 21 juin, le restaurant L'Oasis à Oyster Pond, organise une soirée spéciale à l'occasion de la Fête de la musique. Pour cet événement, l'établissement lance un appel aux artistes souhaitant venir se produire sur scène au cours de la soirée.

Le coin des toutous

Ce samedi 6 juin « I love my Island Dog association » sera de 10h à 13h devant Super U Hope Estate pour la collecte mensuelle de croquettes pour chiens. L'association « Soualiga Animal Lovers » prendra la suite de 17h à 19h afin de récolter des croquettes pour les chats. Merci pour votre aide.

En cas d'urgence:

Clinique Vétérinaire assurant les urgences la semaine prochaine :

6 au 13 Juin 2026

Clinique vétérinaire de Hope Estate

Tel. 0690 45 93 57

Bon week-end à tous !

ILMIDA

CCISM

SPOTLIGHT

La Foire des Savoir-Faire

SAMEDI 13 JUIN 2026

À MARIGOT DE 10H - 22H

RUE DE LA RÉPUBLIQUE

1 day, 1 place - experience the best

SHOPPING

Commerçants & artisans

Productions locales

Corner responsable, soutenu par Agir Plus d'EDF

FOOD CORNER

Aire de restauration

Boissons Fraîches

ANIMATIONS

Musique et fashion show

Tombola et jeux

Un événement

Avec le soutien de

Allianz

Agence Bizet Capelle

EDF

AGIR PLUS



OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



La tournée de Mimi

97150 #1014- VENDREDI 5 JUIN 2026 - PAGE 10

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES...

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bistro-Restaurant vous rappelle qu'il est encore ouvert jusqu'au 12 juin du lundi au samedi avec petit déjeuner, déjeuner et dîner, et vous propose toujours ses diverses animations musicales, le vendredi 5 juin pour la 'Salsa Cubana Party' avec le Havana Deep Power, le mardi 9 juin dès 18h avec Lee & Rodrigo dans 'Alternatif Rock-Blues', et le jeudi 11 juin dès 19h avec Amin & Sol 'Groov 'n Vibes'.

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite pour ses soirées

dès 19h, le vendredi 'Fridazz' avec Dj Bossman & EM, samedi la soirée 'Signatures' avec Dj EM, dimanche 'Reggae' avec Percy Rankin et Bunfire band, puis mardi 'Latin Night' avec Latin Sugar & Dj Euro, mercredi 'Ladies Night' avec Dj EM, et jeudi Throwback Dj EM.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Restaurant vous attend à ses soirées, vendredi 5 juin 'Friday Madness' avec BRG Hollywood, Dj C4, Kenzz, Big Boss, Kembe & Drino, samedi 'Special Saturday' avec Royalty & Krg Band & Dj's, puis dimanche 'Sunday Madness' avec les Dj's Siw Roo, Kembe, Sexer, Thonyy, et les jeudis 'Special Ladies Night' avec Roxsy & Krg Band.

LE LIVING ROOM (Porto Cupecoy)

Ce Bar-Restaurant sur la place Porto de Cupecoy est ouvert du lundi au dimanche

de 17h à 1h, pour vous proposer une savoureuse cuisine Provençale & Catalane avec son chef Stéphane, ainsi que profiter de nombreuses animations les jeudis pour la 'Ladies Night' et en fin de semaine avec les Dj's Party dès 21h.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)

Le Night-Club vous propose le vendredi 5 juin sa soirée 'About Last Night' avec Dj's Perfect, Tryss & Kembe, le samedi 6 juin sa 'Hip Hop Party' avec les Dj's Blaze, Wicked & Kembe, tous les dimanches 'R&B and Hip Hop' 90s/2000s avec les Dj's Kembe & Wicked, puis tous les mercredis sa 'Girls Night Out' avec les Dj's Perfect & Kembe,

A SXM TAVERN (Simpson Bay)

Ce Sports-Bar qui est ouvert tous les jours avec ses spéciaux à la carte Snack, sa table de Billard, fléchettes, Corn Hole, diffuse également tous les sports sur 4 écrans avec en Football les matches amicaux pour les équipes qui préparent la Coupe du Monde, comme le 8 juin pour la France qui recevra l'Irlande du Nord. Ce Mondial de la FIFA 2026 se déroulera du 11 juin au 19 juillet avec 48 équipes réparties en 12 poules de 4, et verra le Mexique ouvrir le bal de cette grande compétition.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Beach-Restaurant vous propose 7/7 son Lunch & Dinner, avec 'Specials Every Day', puis le samedi 6 juin la 'Sexy Saturday' dès 12h avec Dj Sigma & la chanteuse Christine Gordon, et dimanche 7 juin sa 'Beach Party' avec Dj Gringo de 13h à 18h.

AU HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Le Sports & Music Bar lundis 'vous rappelle tous les vendredis dès 20h sa soirée 'Karalé' avec Greg, puis tous les lundis dès 20h du Rock-Soul' avec le groupe Melting Pot & ses invités, sans oublier tous les jours

97150
Votre bi-hebdo de l'Info

Votre journal dans votre boîte email

Inscrivez-vous à la newsletter du 97150 pour recevoir, chaque mardi et vendredi, toute l'actualité locale de Saint-Martin, où que vous soyez.

COMMENT FAIRE ?

1 Scannez ce QRCode

2 Inscrivez-vous et recevez les prochaines éditions !

EMPREINTE SXM
240, rue de la Poste - 97150 Saint-Martin
Tél. 05 90 27 74 61
empreintesxm@orange.fr

Ladies NIGHTS
EVERY WEDNESDAY
FREE SHOTS FOR THE LADIES - 8:30PM
\$6 MARGARITAS • \$6 TEQUILA SUNRISE

THROWBACK
THURSDAYS
EVERY THURSDAY 9:00PM
DRINK SPECIALS
2 FOR 1 JACK DANIEL'S HONEY SHOT
2 FOR 1 JACK DANIEL'S 7 MIXES
MUSIC BY M1

SOGGY FRIDAYZ
Every Friday
MUSIC BY DJ BOSSMAN
2 FOR 1 SOGGY RUM PUNCH
21+ • FREE ENTRY • PARTY STARTS AT 9:00PM

SIGNATURE COCKTAIL SATURDAYS
MUSIC BY M1
WE SOGGY
DRINK SPECIALS
\$5.00 SIGNATURE COCKTAIL
2 FOR 1 GREEN TEA SHOT \$5
FREE ENTRY 12+

WWW.SOGGYDOLLARSXM.COM

SOGGYDOLLARBAR SOGGYDOLLARSXM CLUBSDB-SXM

The Boon
BEACH BAR & RESTAURANT

Sexy SATURDAY

SUNDAY FUNDAY

BEACH MUSIC DRINKS FOOD FUN
noon to sunset

Mary's Boon Beach Hotel & Spa
117 Simpson Bay Road
+1(721)545-7000

Venez admirer *Nos danseuses* venues des 4 coins du monde

Red
Diamond

+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE

97150 #1014- VENDREDI 5 JUIN 2026 - PAGE 11

La tournée de Mimi

sur 4 écrans vos RDV sportifs avec en Football la Coupe du Monde du 11 juin au 19 juillet.

AU RAINBOW CAFE (Grand Case)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose de 16h à 22h de chaudes animations musicales en soirées avec le samedi 6 juin les Dj's Peter Sweet, Soleben & invité plus danseurs et Shows, et le dimanche 7 juin des Set House très attendus avec en spécial Guest 'Darmon'.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)

Le Beach-Restaurant vous propose tous les lundis de 15h à 20h Dj Jarow 'Afro House', tous les samedis de 19h à 23h son ambiance 'Années 80' avec Dj Alex et le dimanche 7 juin sa grande 'Beach Party' avec Samx pour le Live et les Dj's Big Boss, Maestro, Classy D, Eyedol, Speyenol, Siw'Roo & Prince.

AU RENDEZ - VOUS (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les mardis pour son Live Music (Jazz, Blues,

Soul) avec la chanteuse Ayan Farah de 19h à 21h, les vendredis à son dîner concert avec Alfrédo de 18h30 à 21h30, et le dimanche à son 'Jazz Lunch' de 13h à 16h avec une dizaine de musiciens.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui vous accueille tous les jours pour le Lunch, avec ses nombreux plats spéciaux en plus de la carte, vous rappelle vos Rdv Football sur grand écran pour la Coupe du Monde du 11 juin au 19 juillet avec dans les matches de poules le 16/6 France/Sénégal, le 22/6 France/Irak et le 26/6 France/Norvège.

RANCHO DEL SOL (Route BO)



Le Bar-Restaurant vous attend tous les samedis dès 20h pour ses soirées Spectacles avec le 6 juin 'Soirée Close Up', le 13 juin 'Cabaret Show', le 20 juin 'Soirée Circus', et le 27 juin 'Magic Show', sans oublier son animation musicale très festive le dimanche 21 juin pour la 'Fête des Pères'.

LAGOONIES Bistro-Bar

HAVANA DEEP POWER
FRIDAY, JUNE 5TH
Starting at 9 pm

LEE & RODRIGUEZ
ACUSTIC ALTERNATIVE
TUESDAY, JUNE 9TH
Starting at 6 pm

BRIDGES 'N VIBES
THURSDAY, JUNE 11TH
Starting at 7 pm

Wellington Road, 33-35 Cole bay
(Between Electec & Island Waterworld)

LAGOONIES
Bistro-Bar

+1(721) 523-0115
Bistolagoonies@gmail.com

AU JAZZ SPOT (Marigot)

Ce Beer-Bar situé sur la Marina Royale vous propose tous les mercredis dès 20h sa soirée 'Karaoke' avec Dj Frantz, vendredi 5 juin dès 21h sa 'Hip Hop Soul Sessions' avec OGK John, samedi 6 juin Yemaya la chanteuse 'Jazz-Néo Soul' et le dimanche 'Smooth Jazz' dès 18h30 avec différents musiciens.

MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)

Le Rooftop-Bar-Lounge est ouvert de 18h à 2h avec les vendredis votre 'Happy Friday' animé par Dj Alex.

AU D'S AU BEACH (Beacon Hill)

Le Bar-Grill vous propose vendredi la 'Movie Party' dès 18h30, le samedi son 'Live Music Rock' avec divers groupes dès 18h, puis le dimanche de 13h à 16h 'Good Vibes' avec invités.

AU BAR-PMU JO (Concordia)

Ce spot incontournable pour les turfistes avec

tous les jours les courses en direct sur 2 écrans, est aussi le Rdv du Football avec sur 4 écrans la Coupe du Monde de la FIFA du 11 juin au 19 juillet et avant en match de préparation le lundi 8 juin France/Irlande du Nord.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous attend tous les soirs de 20h à minuit avec l'excellente chanteuse-pianiste Debbie Tjong, et les lundis pour la 'Church on Monday' avec Royalty & KRG Band dès 21h, puis Dj Nachum de 24h à 2h.

AU 3 ANGLE (Simpson Bay)

Le Sports-Bar vous invite tous les mercredis à sa soirée 'Classic Rock' dès 20h avec Ronnie & Lee, jeudi avec Dude, vendredi 'Disco/Funk' avec Dj Nico, et 7/7 pour les retransmissions sportives sur 3 écrans.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant vous attend les jeudis à son 'After Work' de 18h à 20h avec Jean Michel guitare-chant.

RAINBOW CAFE
Sint Maarten

SUNDAY JUN 7TH

DARMON

VIP BOOKINGS +590 6 90 88 84 44
FROM 4PM TO 11PM

BOULEVARD DE GRAND CASE #176 - GRAND CASE
Booking and information
+590 690 888 444

FRIDAY
JUNE 5TH

FRIDAY
MADNESS

BRG HOLLYWOOD | DJ C4

DJ KENZZ | DJ BIG BOSS | DJ KING KEMBE | DJ DRINO

MUSHROOM ON THE DRUMS

DOORS OPEN 9PM - 3AM

FOR BOTTLE/TABLE RESERVATIONS: +1(721) 586-4463

NOWHERE
SPECIAL

Rum Bar & Waterfront Restaurant • Simpson Bay Sint Maarten +1 721-544-2440

LOTUS
NIGHTCLUB

FRI
JUNE 5TH

MR PERFECT | DJ TRYSS | KING KEMBE

HIP HOP
SATURDAYS

SATURDAY JUNE 6TH

DJ KING KEMBE | DJ WIKKED
DEEJ BLAZE

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY



SAINT-MARTIN 2026 FISH DAY GALISBAY



SAVE-THE-DATE!



SUNDAY JUNE 7TH

Dimanche 7 juin 10H00 - 22H00 • GALISBAY PARKING

FOOD, FUN, MUSIC, CULTURE
A FAMILY EVENT ! UN ÉVÈNEMENT FAMILIAL !